

EL

EL

EL



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 8.11.2010
COM(2010) 635 τελικό

2010/0309 (COD)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των αιγοπροβάτων

(Κωδικοποιημένο κείμενο)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Στα πλαίσια της «Ευρώπης των πολιτών» η Επιτροπή αποδίδει ιδιαίτερη σημασία στην απλούστευση και τη σαφήνεια του κοινοτικού δικαίου, ώστε τούτο να καταστεί περισσότερο προσιτό και κατανοητό για τον πολίτη, προσφέροντάς του, με τον τρόπο αυτό, νέες δυνατότητες και αναγνωρίζοντας τα συγκεκριμένα δικαιώματα που κάθε πολίτης είναι δυνατόν να απολαύει.

Ο στόχος αυτός, όμως, δεν μπορεί να επιτευχθεί εφόσον εξακολουθούν να υφίστανται πολυάριθμες διατάξεις οι οποίες, έχοντας επανειλημμένα τροποποιηθεί, συχνά δε ουσιωδώς, βρίσκονται διασκορπισμένες, τόσο στην αρχική όσο και στις μεταγενέστερες τροποποιητικές πράξεις. Απαιτείται λοιπόν η διερεύνηση και σύγκριση μεγάλου αριθμού πράξεων για να προσδιορίζονται οι ισχύουσες διατάξεις.

Ως εκ τούτου, η σαφήνεια και η διαφάνεια του κοινοτικού δικαίου εξαρτώνται επίσης από την κωδικοποίηση των τροποποιημένων πράξεων.

2. Η Επιτροπή, με απόφαση της 1ης Απριλίου 1987¹, έδωσε εντολή στις υπηρεσίες της να προβαίνουν σε κωδικοποίηση των πράξεων το αργότερο μετά τη δέκατη τροποποίησή τους, τονίζοντας συγχρόνως ότι τούτο αποτελεί τον ελάχιστο κανόνα δεδομένου ότι, προς διασφάλιση της σαφούς και ορθής κατανόησης της νομοθεσίας της Ένωσης, οι διάφορες υπηρεσίες πρέπει να κωδικοποιούν με μεγαλύτερη συχνότητα τα κείμενα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά τους.
3. Τα συμπεράσματα της προεδρίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Εδιμβούργου (Δεκέμβριος 1992) επιβεβαίωσαν τις επιτακτικές αυτές ανάγκες², τονίζοντας τη σημασία της κωδικοποίησης που παρέχει ασφάλεια δικαίου ως προς τον εφαρμοστέο νόμο σε ορισμένη χρονική στιγμή όσον αφορά συγκεκριμένο θέμα.

Η κωδικοποίηση αυτή πρέπει να πραγματοποιείται με πλήρη τήρηση της κανονικής διαδικασίας για τη θέσπιση των πράξεων της Ένωσης.

Στο μέτρο που δεν μπορεί να γίνει καμία τροποποίηση επί της ουσίας των πράξεων που αποτελούν αντικείμενο της κωδικοποίησης, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφώνησαν, με τη διοργανική συμφωνία της 20ής Δεκεμβρίου 1994, ότι πρέπει να ακολουθείται ταχεία διαδικασία για την έγκριση των κωδικοποιούμενων πράξεων.

4. Σκοπός της παρούσας πρότασης είναι η κωδικοποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 2003, για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των αιγοπροβάτων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και των οδηγιών 92/102/ΕΟΚ και 64/432/ΕΟΚ³. Ο νέος κανονισμός θα αντικαταστήσει τις διάφορες πράξεις που αποτελούν αντικείμενο της κωδικοποίησης⁴. Η παρούσα πρόταση σέβεται πλήρως την ουσία των κωδικοποιούμενων κειμένων και αρκείται απλώς στη συγκέντρωσή

¹ COM(87) 868 PV.

² Βλ. παράρτημα Α των εν λόγω συμπερασμάτων.

³ Πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο - Κωδικοποίηση του κοινοτικού κεκτημένου, COM(2001) 645 τελικό.

⁴ Βλ. παράρτημα Β της παρούσας πρότασης.

τους, επιφέροντας μόνο τις τυπικές τροποποιήσεις που απαιτούνται από την ίδια τη διαδικασία κωδικοποίησης.

5. Η πρόταση κωδικοποίησης καταρτίσθηκε με βάση προηγούμενη ενοποίηση του κειμένου, σε όλες τις επίσημες γλώσσες, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2004 και των τροποποιητικών του πράξεων, που έγινε με το σύστημα πληροφορικής της Υπηρεσίας Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Στο μέτρο που τα άρθρα έλαβαν νέα αρίθμηση, η αντιστοιχία μεταξύ των παλαιών και των νέων αριθμών εμφανίζεται στον πίνακα του παραρτήματος ΙΙΙ του κωδικοποιημένου κανονισμού.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των αιγοπροβάτων

(Κωδικοποιημένο κείμενο)
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁵,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:



- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 2003, για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των αιγοπροβάτων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και των οδηγιών 92/102/ΕΟΚ και 64/432/ΕΟΚ⁶, έχει επανειλημμένα τροποποιηθεί⁷ ουσιωδώς. Είναι, ως εκ τούτου σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση του εν λόγω κανονισμού.

↓ 21/2004 αιτιολογική σκέψη (1)
(προσαρμοσμένο)

- (2) Βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων και

⁵ ΕΕ C [...] της [...], σ. [...].

⁶ ΕΕ L 5 της 9.1.2004, σ. 8.

⁷ Βλ. παράρτημα II.

προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς⁸, τα ζώα που προορίζονται για το εμπόριο ☒ εντός της Ένωσης ☒ πρέπει να προσδιορίζονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις των κανόνων ☒ της Ένωσης ☒ και να καταγράφονται κατά τρόπο ώστε να μπορούν να εντοπίζονται η εκμετάλλευση, το κέντρο ή ο οργανισμός καταγωγής ή διέλευσης. Τα εν λόγω συστήματα αναγνώρισης και καταγραφής έπρεπε να είχαν επεκταθεί και στις μετακινήσεις των ζώων εντός της επικράτειας κάθε κράτους μέλους έως την 1η Ιανουαρίου 1993.

↓ 21/2004 αιτιολογική σκέψη (2)

- (3) Το [άρθρο 14] της οδηγίας [91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ⁹], ορίζει ότι η αναγνώριση και η καταγραφή που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ πρέπει να γίνονται μετά από τη διενέργεια των κτηνιατρικών ελέγχων, εκτός εάν πρόκειται για κρεατοπαραγωγή ζώα και καταχωρημένα ιπποειδή.

↓ 21/2004 αιτιολογική σκέψη (4)
(προσαρμοσμένο)

- (4) Από την δομή της νομοθεσίας ☒ της Ένωσης ☒, και συγκεκριμένα από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Ιουλίου 2000 για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών και την επισήμανση του βοείου κρέατος και των προϊόντων με βάση το βόειο κρέας, καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97 του Συμβουλίου¹⁰, προκύπτει ότι οι έννοιες του κατόχου και της εκμετάλλευσης που χρησιμοποιούνται γενικώς δεν αναφέρονται στα κτηνιατρικά ιατρεία ή τις κλινικές. Σκόπιμο είναι να διευκρινισθεί καλύτερα ☒ το πεδίο εφαρμογής ☒ των εννοιών ώστε να καταστεί η νομοθεσία περισσότερο ευνόητη.

↓ 21/2004 αιτιολογική σκέψη (8)
(προσαρμοσμένο)

- (5) Η τεχνολογία της ηλεκτρονικής αναγνώρισης των αιγοπροβάτων έχει εξελιχθεί σε σημείο που να μπορεί να εφαρμοστεί. Τα μέτρα εφαρμογής που ☒ προβλέπονται ☒ για την καλή λειτουργία του συστήματος ηλεκτρονικής αναγνώρισης σε ☒ επίπεδο Ένωσης ☒, θα πρέπει να καθιστά δυνατή την ατομική αναγνώριση των ζώων και της εκμετάλλευσης στην οποία γεννήθηκαν.

⁸ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

⁹ [ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56].

¹⁰ ΕΕ L 204 της 11.8.2000, σ. 1.

↓ 933/2008 αιτιολογική σκέψη (7)
(προσαρμοσμένο)

- (6) Ο παρών κανονισμός ορίζει ότι, από τις 31 Δεκεμβρίου 2009, η ηλεκτρονική αναγνώριση καθίσταται υποχρεωτική για όλα τα ζώα που γεννήθηκαν μετά την ημερομηνία αυτή. Ωστόσο, κατά το πρώτο έτος μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2009, τα περισσότερα ζώα θα ☒ πρέπει να ☒ αναγνωρίζονται μόνο με συμβατικά μη ηλεκτρονικά μέσα αναγνώρισης, αφού τα ζώα αυτά έχουν γεννηθεί πριν από την εν λόγω ημερομηνία. Κατά το έτος αυτό ζώα με ηλεκτρονικά και μη ηλεκτρονικά μέσα αναγνώρισης θα πρέπει να μετακινούνται μαζί και να αποτελούν αντικείμενο κοινού χειρισμού.

↓ 1560/2007 αιτιολογική
σκέψη (5) (προσαρμοσμένο)

- (7) Ορισμένα κράτη μέλη ☒ είχαν ☒ ήδη αναπτύξει την τεχνολογία που απαιτείται για την καθιέρωση της ηλεκτρονικής αναγνώρισης και έχουν αποκτήσει σημαντική πείρα όσον αφορά την εφαρμογή της ☒ πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2009 ☒. Η πείρα τους παρέσχε στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη περαιτέρω πολύτιμες πληροφορίες για τις τεχνικές συνέπειες της ηλεκτρονικής αναγνώρισης και για τον αντίκτυπό της.

↓ 21/2004 αιτιολογική σκέψη (10)

- (8) Είναι επίσης σκόπιμο η Επιτροπή, ιδίως βάσει των εργασιών της κοινής επιτροπής έρευνας να προβλέψει λεπτομερείς τεχνικές κατευθυντήριες γραμμές, ορισμούς και διαδικασίες που εφαρμόζονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά των συσκευών αναγνώρισης και ανάγνωσης, στις διαδικασίες δοκιμών, στα κριτήρια αποδοχής και στο υπόδειγμα πιστοποίησης για τα εγκεκριμένα εργαστήρια δοκιμών, στην απόκτηση κατάλληλων συσκευών αναγνώρισης και ανάγνωσης, στην εφαρμογή, στην ανάγνωση και στην ανάκτηση των συσκευών αναγνώρισης, στην κωδικοποίηση των συσκευών αναγνώρισης, στο κοινό γλωσσάριο, στο λεξικό δεδομένων και στα πρότυπα επικοινωνίας.

↓ 21/2004 αιτιολογική σκέψη (11)

- (9) Στα κράτη μέλη όπου η πυκνότητα ζωικού κεφαλαίου των προβάτων ή των αιγών είναι σχετικά περιορισμένη, η εισαγωγή συστήματος ηλεκτρονικής αναγνώρισης ενδέχεται να μην δικαιολογείται, οπότε είναι σκόπιμο να δοθεί η δυνατότητα στα κράτη μέλη να το καταστήσουν προαιρετικό. Επίσης, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί δυνατότητα προσαρμογής με σύντομη διαδικασία των δημογραφικών κατωφλίων κάτω από τα οποία η ηλεκτρονική αναγνώριση θα μπορεί να καθίσταται προαιρετική.

↓ 21/2004 αιτιολογική σκέψη (12)

- (10) Για να είναι δυνατό να εντοπίζονται οι μετακινήσεις των αιγοπροβάτων, τα ζώα θα πρέπει να αναγνωρίζονται κατάλληλα και θα πρέπει να μπορεί να εντοπίζονται όλες οι μετακινήσεις τους.

↓ 21/2004 αιτιολογική σκέψη (13)

- (11) Είναι απαραίτητο οι κάτοχοι ζώων να διατηρούν επίκαιρες τις πληροφορίες για τα ζώα της εκμετάλλευσής τους. Οι απαιτούμενες στοιχειώδεις πληροφορίες θα πρέπει να καθοριστούν σε βάση Ένωσης.

↓ 21/2004 αιτιολογική σκέψη (14)

- (12) Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει κεντρικό μητρώο που περιλαμβάνει επικαιροποιημένο κατάλογο όλων των κατόχων ζώων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό και που ασκούν τη δραστηριότητά τους στην επικράτειά του, καθώς και τις στοιχειώδεις πληροφορίες που καθορίζονται σε βάση Ένωσης.

↓ 21/2004 αιτιολογική σκέψη (15)

- (13) Για τον ταχύ και ακριβή εντοπισμό των ζώων, κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να δημιουργήσει ηλεκτρονική βάση δεδομένων στην οποία θα καταχωρούνται όλες οι εκμεταλλεύσεις που βρίσκονται στην επικράτειά του και οι μετακινήσεις των ζώων.

↓ 21/2004 αιτιολογική σκέψη (16)

- (14) Η φύση των μέσων αναγνώρισης θα πρέπει να καθοριστεί σε βάση Ένωσης.

↓ 21/2004 αιτιολογική σκέψη (17)

- (15) Τα πρόσωπα που εμπλέκονται στο εμπόριο των ζώων θα πρέπει να τηρούν μητρώα των συναλλαγών τους και η αρμόδια αρχή πρέπει να έχει πρόσβαση σε αυτά κατόπιν αιτήματός της.

↓ 21/2004 αιτιολογική σκέψη (18)

- (16) Για να εξασφαλισθεί η ορθή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ταχεία και αποτελεσματική ανταλλαγή πληροφοριών για τα μέσα αναγνώρισης και τα σχετικά έγγραφα μεταξύ των κρατών μελών. Οι σχετικές διατάξεις της Ένωσης έχουν θεσπισθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 515/97 του Συμβουλίου της 13ης Μαρτίου 1997, περί της αμοιβαίας συνδρομής μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και της συνεργασίας των αρχών αυτών με την Επιτροπή με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής των τελωνειακών και γεωργικών ρυθμίσεων¹¹ και με την οδηγία 89/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1989, για την αμοιβαία συνδρομή μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και τη συνεργασία των αρχών αυτών με την Επιτροπή, με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της κτηνιατρικής και ζωοτεχνικής νομοθεσίας¹².

¹¹ ΕΕ L 82 της 22.3.1997, σ. 1.

¹² ΕΕ L 351 της 2.12.1989, σ. 34.

↓ 21/2004 αιτιολογική σκέψη (19)

- (17) Για να διασφαλισθεί η αξιοπιστία των διατάξεων που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό, είναι αναγκαίο να διενεργούν τα κράτη μέλη κατάλληλους και επαρκείς ελέγχους, με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων¹³.

↓ 21/2004 αιτιολογική σκέψη (21)

- (18) Είναι σκόπιμο να θεσπισθούν τα μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή¹⁴,

↓ 21/2004

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Κάθε κράτος μέλος δημιουργεί σύστημα για την αναγνώριση και την καταγραφή των αιγοπροβάτων σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

↓ 21/2004 (προσαρμοσμένο)

2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των κανόνων της Ένωσης οι οποίοι μπορούν να θεσπιστούν για την εξάλειψη νόσου ή τη διενέργεια ελέγχων και με την επιφύλαξη της οδηγίας [91/496/ΕΟΚ] και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου¹⁵.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού νοείται ως:

- α) «ζώο»: κάθε αιγοπρόβατο·
- β) «εκμετάλλευση»: κάθε εγκατάσταση, κτίσμα ή, στην περίπτωση ελεύθερης βοσκής, κάθε τόπος στον οποίο κρατούνται, εκτρέφονται ή υποβάλλονται σε χειρισμούς ζώα σε μόνιμη ή προσωρινή βάση πλην των κτηνιατρείων ή των κτηνιατρικών κλινικών·
- γ) «κάτοχος»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που είναι, ακόμη και προσωρινά, υπεύθυνο για τα ζώα, πλην των κτηνιατρείων ή των κτηνιατρικών κλινικών·

¹³ ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 1.

¹⁴ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

¹⁵ ΕΕ L 30 της 31.1.2009, σ. 16.

- δ) «αρμόδια αρχή»: η ή οι κεντρικές αρχές ενός κράτους μέλους που είναι υπεύθυνες ή στις οποίες έχει ανατεθεί η διενέργεια των κτηνιατρικών ελέγχων και η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού ή, στην περίπτωση του ελέγχου των πριμοδοτήσεων, η αρχή στην οποία έχει ανατεθεί η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

↓ 21/2004

Άρθρο 3

1. Το σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής των ζώων περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) μέσα αναγνώρισης για να αναγνωρίζεται κάθε ζώο·
- β) ενημερωμένα μητρώα που τηρούνται σε κάθε εκμετάλλευση·
- γ) έγγραφα κυκλοφορίας·
- δ) κεντρικό μητρώο/ή ηλεκτρονική βάση δεδομένων.

2. Η Επιτροπή και η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους έχουν πρόσβαση σε όλες τις πληροφορίες που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλιστεί η πρόσβαση σε αυτά τα δεδομένα για όλους τους ενδιαφερομένους, συμπεριλαμβανομένων των οργανώσεων καταναλωτών που είναι αναγνωρισμένες από το κράτος μέλος, υπό την προϋπόθεση ότι τηρούνται οι απαιτήσεις προστασίας των δεδομένων και εμπιστευτικότητας που προβλέπονται από την εθνική νομοθεσία.

Άρθρο 4

↓ 21/2004 (προσαρμοσμένο)
→₁ 1791/2006 άρθ. 1 παρ. 1 και
Παράρτημα μέρος 5 κεφ. Β
τμήμα Ι παρ. 7 στοιχ. α)

1. Όλα τα ζώα μιας εκμετάλλευσης που γεννήθηκαν μετά τις 9 Ιουλίου 2005 →₁ ή, στην περίπτωση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, ☒ μετά ☒ από την 1η Ιανουαρίου 2007 ← αναγνωρίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 2, εντός προθεσμίας που καθορίζεται από το κράτος μέλος, από τη γέννηση του ζώου και, εν πάση περιπτώσει, πριν το ζώο εγκαταλείψει την εκμετάλλευση στην οποία γεννήθηκε. Η προθεσμία αυτή δεν πρέπει να υπερβαίνει τους έξι μήνες.

Κατά παρέκκλιση ☒ από το πρώτο εδάφιο ☒, τα κράτη μέλη μπορούν να παρατείνουν την προθεσμία αυτήν το πολύ μέχρι εννέα μήνες για τα ζώα που κρατούνται υπό συνθήκες εκτατικής κτηνοτροφίας ή ελεύθερης βοσκής. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τη χορηγούμενη παρέκκλιση. Εφόσον απαιτείται, είναι δυνατόν να θεσπίζονται κανόνες εφαρμογής με τη διαδικασία του άρθρου 13 παράγραφος 2.

2. Τα ζώα αναγνωρίζονται:

- α) με ένα πρώτο μέσο αναγνώρισης το οποίο ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις του παραρτήματος I τμήμα A1, A2 και A3, και
- β) με ένα δεύτερο μέσο αναγνώρισης εγκεκριμένο από την αρμόδια αρχή, το οποίο ανταποκρίνεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά που απαριθμούνται στο παράρτημα I τμήμα A1, A2 και A4.

Ωστόσο, έως την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3, το δεύτερο μέσο αναγνώρισης ☒ που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο β) της παρούσας παραγράφου ☒ μπορεί να αντικαθίσταται από το σύστημα που περιγράφεται στο παράρτημα I τμήμα A.5, με εξαίρεση τα ζώα που προορίζονται για το εμπόριο ☒ εντός της Ένωσης ☒.

Τα κράτη μέλη που θεσπίζουν το σύστημα του δευτέρου εδαφίου ζητούν από την Επιτροπή να το εγκρίνει σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2. Για το σκοπό αυτό, η Επιτροπή εξετάζει την τεκμηρίωση που προσκομίζουν τα κράτη μέλη και διεξάγει τους ελέγχους που είναι απαραίτητοι για την αξιολόγηση του συστήματος. Μετά την περάτωση των ελέγχων, η Επιτροπή, εντός προθεσμίας 90 ημερών από την παραλαβή της αίτησης έγκρισης, υποβάλλει στην επιτροπή ☒ που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 ☒ έκθεση συνοδευόμενη από σχέδιο κατάλληλων μέτρων.

3. ☒ Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2 ☒, για τα ζώα που προορίζονται για σφαγή πριν από την ηλικία των δώδεκα μηνών και όχι για το εμπόριο εντός της Ένωσης ή για εξαγωγή σε τρίτες χώρες, η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέπει τη μέθοδο αναγνώρισης που περιγράφεται στο παράρτημα I τμήμα A σημείο 7, ως εναλλακτική λύση των μέσων αναγνώρισης που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

4. Κάθε ζώο το οποίο εισάγεται από τρίτη χώρα και το οποίο έχει υποβληθεί, μετά τις 9 Ιουλίου 2005 ➔₁ ή, στην περίπτωση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, ☒ μετά ☒ από την 1η Ιανουαρίου 2007 ◀, στους ελέγχους που προβλέπονται από την οδηγία [91/496/ΕΟΚ] και παραμένει στο έδαφος της Ένωσης αναγνωρίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 2 στην εκμετάλλευση προορισμού στην οποία εκτρέφονται ζώα, εντός μέγιστης προθεσμίας δεκατεσσάρων ημερών, η οποία καθορίζεται από το κράτος μέλος, από τη διενέργεια των ελέγχων αυτών και, οπωσδήποτε, πριν από την αναχώρησή του από την εκμετάλλευση.

↓ 21/2004

Η αρχική αναγνώριση που πραγματοποιήθηκε από την τρίτη χώρα καταχωρείται στο μητρώο εκμετάλλευσης που προβλέπεται στο άρθρο 5, μαζί με τον κωδικό αναγνώρισης που δίνεται από το κράτος μέλος προορισμού.

Ωστόσο, η προβλεπόμενη στην παράγραφο 1 αναγνώριση δεν θα είναι αναγκαία για ζώο προοριζόμενο για σφαγή, αν το ζώο μεταφέρεται απευθείας από τον μεθοριακό σταθμό κτηνιατρικής επιθεώρησης προς σφαγείο που ευρίσκεται στο κράτος μέλος στο οποίο έχουν διενεργηθεί οι έλεγχοι που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο και το ζώο σφάζεται εντός πέντε εργάσιμων ημερών από τη διενέργεια αυτών των ελέγχων.

5. Κάθε ζώο που κατάγεται από ένα άλλο κράτος μέλος διατηρεί την αρχική του αναγνώριση.

6. Τα μέσα αναγνώρισης δεν επιτρέπεται να αφαιρούνται ή να αντικαθίστανται χωρίς την άδεια της αρμόδιας αρχής. Όταν ένα μέσο αναγνώρισης έχει γίνει δυσανάγνωστο ή έχει απολεσθεί, αντικαθίσταται το ταχύτερο δυνατό από ένα άλλο με τον ίδιο κωδικό σύμφωνα με το παρόν άρθρο. Εκτός από τον κωδικό και χωριστά από αυτόν, στο μέσο αναγνώρισης αντικατάστασης μπορεί να αναγράφεται και ο αριθμός της αντικατάστασης.

Ωστόσο, η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέπει, υπό τον έλεγχό της, να φέρει το μέσο αναγνώρισης αντικατάστασης διαφορετικό κωδικό, εφόσον δεν θίγεται ο στόχος της ανιχνευσιμότητας, και μάλιστα στην περίπτωση ζώων που αναγνωρίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 3.

7. Τα μέσα αναγνώρισης παρέχονται στην εκμετάλλευση, διανέμονται και τοποθετούνται στα ζώα κατά τρόπον που καθορίζεται από την αρμόδια αρχή.

8. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν αμοιβαία καθώς και στην Επιτροπή το υπόδειγμα των μέσων αναγνώρισης και τη μέθοδο αναγνώρισης που χρησιμοποιούνται στην επικράτειά τους.

↓ 21/2004 (προσαρμοσμένο)

9. Μέχρι την ημερομηνία του άρθρου 9 παράγραφος 3, τα κράτη μέλη που έχουν θεσπίσει την ηλεκτρονική αναγνώριση, σε προαιρετική βάση, σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος I τμήμα Α σημεία 4 και 6, μεριμνούν ώστε το αριθμός ατομικής ηλεκτρονικής αναγνώρισης και τα χαρακτηριστικά του μέσου που χρησιμοποιείται αναγράφονται στο σχετικό πιστοποιητικό της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ ☒ του Συμβουλίου¹⁶ ☒ που συνοδεύει τα ζώα τα οποία αποτελούν αντικείμενο εμπορίου ☒ εντός της Ένωσης ☒.

↓ 21/2004

Άρθρο 5

1. Κάθε κάτοχος ζώων, πλην του μεταφορέα, τηρεί ενημερωμένο μητρώο το οποίο περιλαμβάνει τουλάχιστον τις πληροφορίες που μνημονεύονται στο τμήμα Β του παραρτήματος I.

2. Τα κράτη μέλη μπορεί να ζητούν από τον κάτοχο να προσθέτει στο μητρώο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και άλλες πληροφορίες πέρα από αυτές που μνημονεύονται στο τμήμα Β του παραρτήματος I.

3. Το μητρώο τηρείται σε μορφή εγκεκριμένη από την αρμόδια αρχή, σε μηχανογραφημένη ή μη μορφή, και είναι διαθέσιμο ανά πάσα στιγμή στην εκμετάλλευση καθώς και για την αρμόδια αρχή, όταν το ζητά, για ελάχιστη περίοδο η οποία καθορίζεται από την αρμόδια αρχή αλλά η οποία δεν μπορεί να είναι βραχύτερη των τριών ετών.

4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, η καταχώριση των πληροφοριών, που απαιτούνται στο τμήμα Β του παραρτήματος I, σε μητρώο είναι προαιρετική στα κράτη μέλη στα οποία λειτουργεί, σε κεντρικό επίπεδο, ηλεκτρονική βάση δεδομένων η οποία περιέχει ήδη τις πληροφορίες αυτές.

¹⁶ ΕΕ L 46 της 19.2.1991, σ. 19.

5. Κάθε κάτοχος ζώων παρέχει στην αρμόδια αρχή, όταν του το ζητά, κάθε πληροφορία σχετικά με την καταγωγή, τα αναγνωριστικά στοιχεία και, ενδεχομένως, τον προορισμό των ζώων τα οποία είχε στην κυριότητα ή στην κατοχή του ή τα οποία μετέφερε, εμπορεύθηκε ή έσφαξε κατά τα τελευταία τρία έτη.

6. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν αμοιβαία καθώς και στην Επιτροπή το υπόδειγμα του μητρώου εκμετάλλευσης που χρησιμοποιείται στην επικράτειά τους και την τυχόν παρέκκλιση από τις διατάξεις της παραγράφου 1.

↓ 21/2004
→₁ 1791/2006 άρθρ. 1 παρ. 1 και
Παράρτημα μέρος 5 κεφ. Β
τμήμα Ι παρ. 7 στοιχ. α)

Άρθρο 6

1. Από τις 9 Ιουλίου 2005 →₁ ή, στην περίπτωση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, από την 1η Ιανουαρίου 2007 ←, κάθε ζώο πρέπει να συνοδεύεται για κάθε μετακίνησή του, στην εθνική επικράτεια, μεταξύ δύο χωριστών εκμεταλλεύσεων, από έγγραφο κυκλοφορίας το οποίο βασίζεται σε υπόδειγμα που καταρτίζει η αρμόδια αρχή, περιέχει τουλάχιστον τις πληροφορίες που αναφέρονται στο τμήμα Γ του παραρτήματος Ι και συμπληρώνεται από τον κάτοχο εάν δεν το έχει πράξει η αρμόδια αρχή.

↓ 21/2004

2. Τα κράτη μέλη ή άλλοι μπορούν να προσθέτουν στο έγγραφο κυκλοφορίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και άλλες πληροφορίες πέρα από αυτές του τμήματος Γ του παραρτήματος Ι.

3. Ο κάτοχος που είναι εγκατεστημένος στην εκμετάλλευση προορισμού διατηρεί το έγγραφο κυκλοφορίας για ελάχιστη περίοδο η οποία καθορίζεται από την αρμόδια αρχή αλλά η οποία δεν μπορεί να είναι βραχύτερη των τριών ετών, παρέχει δε αντίγραφό του στην αρμόδια αρχή μετά από αίτησή της.

4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, το έγγραφο κυκλοφορίας είναι προαιρετικό στα κράτη μέλη στα οποία λειτουργεί, σε κεντρικό επίπεδο, ηλεκτρονική βάση δεδομένων, η οποία περιέχει τουλάχιστον τις πληροφορίες που απαιτούνται στο τμήμα Γ του παραρτήματος Ι, πλην της υπογραφής του κατόχου.

5. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν αμοιβαία καθώς και στην Επιτροπή το υπόδειγμα του εγγράφου κυκλοφορίας που χρησιμοποιείται στην επικράτειά τους και την τυχόν παρέκκλιση που αναφέρεται στην παράγραφο 4.

Άρθρο 7

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η αρμόδια αρχή να τηρεί κεντρικό μητρώο όλων των εκμεταλλεύσεων που αφορούν κατόχους οι οποίοι ασκούν τη δραστηριότητά τους στην επικράτειά τους, πλην των μεταφορέων.

2. Το μητρώο αυτό περιλαμβάνει τον κωδικό αναγνώρισης της εκμετάλλευσης ή, εφόσον η αρμόδια αρχή επιτρέπει τον κωδικό του κατόχου, πλην του μεταφορέα, τη δραστηριότητα του κατόχου, τον τύπο παραγωγής (κρέας ή γάλα) και τα είδη ζώων που κρατούνται. Όταν ο κάτοχος κρατεί ζώα σε μόνιμη βάση, προβαίνει τακτικά στην απογραφή των ζώων που κρατούνται βάσει χρονοδιαγράμματος που καθορίζεται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους και, οπωσδήποτε, τουλάχιστον ετησίως.

↓ 21/2004

→₁ 1791/2006 άρθρ. 1 παρ. 1 και
Παράρτημα μέρος 5 κεφ. Β
τμήμα Ι παρ. 7 στοιχ. α)

3. Οι εκμεταλλεύσεις παραμένουν εγγεγραμμένες στο κεντρικό μητρώο μέχρις ότου παρέλθουν τρία συναπτά έτη κατά τα οποία δεν υπήρξαν ζώα στην εκμετάλλευση. Από τις 9 Ιουλίου 2005 →₁ ή, στην περίπτωση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, από την 1η Ιανουαρίου 2007 ←, το μητρώο ενσωματώνεται στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1.

Άρθρο 8

1. Από τις 9 Ιουλίου 2005 →₁ ή, στην περίπτωση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, από την 1η Ιανουαρίου 2007 ←, η αρμόδια αρχή κάθε κράτους μέλους δημιουργεί ηλεκτρονική βάση δεδομένων σύμφωνα με το τμήμα Δ σημείο 1 του παραρτήματος Ι.

↓ 21/2004

2. Κάθε κάτοχος ζώων, πλην του μεταφορέα, παρέχει στην αρμόδια αρχή, εντός 30 ημερών για τις πληροφορίες σχετικά με τον κάτοχο ή την εκμετάλλευση και εντός επτά ημερών για τις πληροφορίες σχετικά με τις μετακινήσεις ζώων:

- α) τις πληροφορίες που καταγράφονται στο κεντρικό μητρώο και το αποτέλεσμα της απογραφής που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2, καθώς και τις πληροφορίες που απαιτούνται για τη δημιουργία της βάσης δεδομένων, που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου·
- β) στα κράτη μέλη που κάνουν χρήση της παρέκκλισης του άρθρου 6 παράγραφος 4 για κάθε μετακίνηση ζώου, τις πληροφορίες σχετικά με την εν λόγω μετακίνηση, όπως περιλαμβάνονται στο έγγραφο κυκλοφορίας που αναφέρεται το άρθρο 6.

↓ 21/2004 (προσαρμοσμένο)

3. Η αρμόδια αρχή κάθε κράτους μέλους ☒ διαθέτει ☒ ηλεκτρονική βάση δεδομένων που περιέχει τουλάχιστον τις πληροφορίες που αναφέρονται στο τμήμα Δ σημείο 2 του παραρτήματος Ι.

4. Τα κράτη μέλη μπορούν να προσθέτουν στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 3 και άλλες πληροφορίες πέρα από αυτές που αναφέρονται στο τμήμα Δ σημεία 1 και 2 του παραρτήματος Ι.

↓ 21/2004

Άρθρο 9

1. Με τη διαδικασία του άρθρου 13 παράγραφος 2 θεσπίζονται κατευθυντήριες γραμμές και διαδικασίες για την εφαρμογή του συστήματος ηλεκτρονικής αναγνώρισης.
2. Οι αποφάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 λαμβάνονται για να βελτιωθεί η εφαρμογή του γενικού συστήματος ηλεκτρονικής αναγνώρισης.

↓ 1560/2007 άρθ. 1 σημ. 1
(προσαρμοσμένο)

3. Από τις 31 Δεκεμβρίου 2009, η ηλεκτρονική αναγνώριση, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της παραγράφου 1 και τις σχετικές διατάξεις του τμήματος Α του παραρτήματος Ι, καθίσταται υποχρεωτική για όλα τα ζώα ☒ που γεννώνται μετά την ημερομηνία αυτή ☒.

↓ 21/2004 (προσαρμοσμένο)
→₁ Διορθωτικό 21/2004 (ΕΕ L 70
της 14.3.2008, σ. 24)

Ωστόσο, στα κράτη μέλη στα οποία ο συνολικός αριθμός αιγοπροβάτων είναι κατώτερος ή ίσος με 600 000, η εν λόγω ηλεκτρονική αναγνώριση μπορεί να είναι προαιρετική για τα ζώα που δεν προορίζονται για το εμπόριο ☒ εντός της Ένωσης ☒.

→₁ Στα κράτη μέλη στα οποία ο συνολικός αριθμός αιγοειδών είναι κατώτερος ή ίσος με 160 000, η εν λόγω ηλεκτρονική αναγνώριση μπορεί επίσης να είναι προαιρετική για τα αιγοειδή που δεν προορίζονται για το εμπόριο ☒ εντός της Ένωσης ☒. ←

↓ 1560/2007 άρθ. 1 σημ. 2

4. Πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2009, τα κράτη μέλη μπορούν να καθιερώσουν την υποχρεωτική χρήση της ηλεκτρονικής αναγνώρισης για τα ζώα που γεννιούνται στο έδαφός τους.

↓ 21/2004

Άρθρο 10

1. Οι τροποποιήσεις των παραρτημάτων καθώς και τα μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού εγκρίνονται με τη διαδικασία του άρθρου 13 παράγραφος 2.

Τα εν λόγω μέτρα αφορούν ιδίως:

- α) τους ελάχιστους ελέγχους που πρέπει να διενεργούνται·
- β) την επιβολή διοικητικών κυρώσεων·

γ) τις αναγκαίες μεταβατικές διατάξεις κατά τη διάρκεια της περιόδου εκκίνησης του συστήματος.

2. Με τη διαδικασία του άρθρου 13 παράγραφος 2, μπορούν να αναπροσαρμοσθούν τα ακόλουθα δεδομένα:

α) οι προθεσμίες κοινοποίησης των πληροφοριών που περιλαμβάνονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2·

β) τα κατώτατα όρια πληθυσμού των ζωικών κεφαλαίων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 δεύτερο και τρίτο εδάφιο.

Άρθρο 11

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν αμοιβαία καθώς και στην Επιτροπή την ταυτότητα της αρχής που είναι αρμόδια για την διασφάλιση της συμμόρφωσης προς τον παρόντα κανονισμό.

2. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε όλα τα πρόσωπα που είναι επιφορτισμένα με την αναγνώριση και την καταγραφή των ζώων να έχουν λάβει οδηγίες και υποδείξεις για τις σχετικές διατάξεις του παραρτήματος I και να διοργανώνονται κατάλληλα μαθήματα κατάρτισης.

Άρθρο 12

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίζουν την τήρηση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού. Οι προβλεπόμενοι έλεγχοι διενεργούνται με την επιφύλαξη άλλων ελέγχων που μπορεί να διενεργεί η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95.

2. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τους κανόνες σχετικά με τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παράβασης του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίζουν την επιβολή τους. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες προς τη σοβαρότητα της παράβασης και αποτρεπτικές.

3. Εμπειρογνώμονες της Επιτροπής, σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές:

α) ελέγχουν εάν τα κράτη μέλη τηρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού·

β) διενεργούν, εφόσον απαιτείται, επιτόπιους ελέγχους για να βεβαιωθούν ότι οι έλεγχοι που προβλέπονται στην παράγραφο 1 διενεργούνται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

4. Ένα κράτος μέλος, στο έδαφος του οποίου διενεργείται επιτόπιος έλεγχος, παρέχει στους εμπειρογνώμονες της Επιτροπής κάθε βοήθεια που μπορεί να χρειάζονται για την εκτέλεση των καθηκόντων τους.

Τα αποτελέσματα των ελέγχων συζητούνται με την αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους πριν από τη σύνταξη και την κυκλοφορία της τελικής έκθεσης.

↓ 21/2004 (προσαρμοσμένο)

5. Όταν η Επιτροπή κρίνει ότι τα αποτελέσματα των ελέγχων το δικαιολογούν, επανεξετάζει την κατάσταση στο πλαίσιο της επιτροπής η οποία αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1. Μπορεί να λαμβάνει τις αναγκαίες αποφάσεις με τη διαδικασία του άρθρου 13 παράγραφος 2.

↓ 21/2004

6. Η Επιτροπή παρακολουθεί την εξέλιξη της κατάστασης. Υπό το φως της εξέλιξης αυτής και με τη διαδικασία του άρθρου 13 παράγραφος 2, μπορεί να τροποποιεί ή να καταργεί τις αποφάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 5.

7. Ανάλογα με την περίπτωση, λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 13 παράγραφος 2.

Άρθρο 13

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων, η οποία έχει συσταθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁷.

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος του άρθρου 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ είναι τρεις μήνες.

↓

Άρθρο 14

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 21/2004 καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως αναφορές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος ΙΙΙ.

↓ 21/2004 (προσαρμοσμένο)

Άρθρο 15

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

¹⁷ ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

[...]

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

A. ΜΕΣΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ

1. Η αρμόδια αρχή εγκρίνει μέσα αναγνώρισης, όπως ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, τα οποία πρέπει να έχουν σχεδιαστεί ώστε:
 - α) να εξασφαλίζουν τουλάχιστον ένα εμφανές σήμα και ένα σήμα που μπορεί να αναγνωστεί ηλεκτρονικά·
 - β) να παραμένουν επί του ζώου χωρίς να είναι επιβλαβή για αυτό· και
 - γ) να μπορούν εύκολα να αφαιρεθούν από την τροφική αλυσίδα.
2. Τα μέσα αναγνώρισης πρέπει να φέρουν κωδικό ο οποίος να παρέχει τις ακόλουθες πληροφορίες με την αναφερόμενη σειρά:
 - α) είτε τον κωδικό που αποτελείται από δύο γράμματα είτε τον τριψήφιο κωδικό¹⁸, που βασίζονται στο ISO 3166, για το κράτος μέλος στο οποίο βρίσκεται η εκμετάλλευση όπου αναγνωρίστηκε για πρώτη φορά το ζώο (κωδικός χώρας)·
 - β) δωδεκαψήφιο, κατ' ανώτατο όριο, ατομικό κωδικό ζώου.

¹⁸	Βέλγιο	BE	056
	Βουλγαρία	BG	100
	Τσεχική Δημοκρατία	CZ	203
	Δανία	DK	208
	Γερμανία	DE	276
	Εσθονία	EE	233
	Ιρλανδία	IE	372
	Ελλάδα	EL	300
	Ισπανία	ES	724
	Γαλλία	FR	250
	Ιταλία	IT	380
	Κύπρος	CY	196
	Λεττονία	LV	428
	Λιθουανία	LT	440
	Λουξεμβούργο	LU	442
	Ουγγαρία	HU	348
	Μάλτα	MT	470
	Κάτω Χώρες	NL	528
	Αυστρία	AT	040
	Πολωνία	PL	616
	Πορτογαλία	PT	620
	Ρουμανία	RO	642
	Σλοβενία	SI	705
	Σλοβακία	SK	703
	Φινλανδία	FI	246
	Σουηδία	SE	752
	Ηνωμένο Βασίλειο	UK	826

Πέραν των κωδικών που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β), και με την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω κωδικοί παραμένουν ευανάγνωστοι, η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει τη χρήση γραμμωτού κωδικού και την αναγραφή συμπληρωματικών πληροφοριών από τον κάτοχο.

3. Το πρώτο μέσο αναγνώρισης που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) πρέπει να τηρεί τα κριτήρια που αναφέρονται είτε στο στοιχείο α) είτε στο στοιχείο β):
- α) ηλεκτρονική συσκευή αναγνώρισης με τη μορφή στομαχικού βόλου ή ηλεκτρονικού ενωτίου, σύμφωνα με τα τεχνικά χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο σημείο 6· ή
 - β) ενώτιο κατασκευασμένο από αναλλοίωτο υλικό, το οποίο είναι μη παραποιήσιμο και ευανάγνωστο καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής του ζώου. Πρέπει να είναι μιας χρήσης και οι κωδικοί που αναφέρονται στο σημείο 2 πρέπει να είναι ανεξίτηλοι.
4. Το δεύτερο μέσο αναγνώρισης, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β), πρέπει να τηρεί τα ακόλουθα κριτήρια:
- α) για ζώα που αναγνωρίζονται σύμφωνα με το σημείο 3 α):
 - i) ενώτιο που ικανοποιεί τα κριτήρια που προβλέπονται στο σημείο 3 β)· ή
 - ii) σήμα στο μεσοκύνιο που ικανοποιεί τα κριτήρια που προβλέπονται στο σημείο 3 β) για τα ενώτια ή

↓ 933/2008 άρθ. 1 και παράρτημα (προσαρμοσμένο)
--

- iii) δερματοστιξία, εξαιρουμένων των ζώων που προορίζονται για εμπόριο ☒ εντός της Ένωσης ☒.
- β) για ζώα που αναγνωρίζονται σύμφωνα με το σημείο 3 β):
- i) ηλεκτρονικό σύστημα αναγνώρισης που ικανοποιεί τα κριτήρια του σημείου 3 α)· ή
 - ii) για ζώα που δεν προορίζονται για εμπόριο ☒ εντός της Ένωσης ☒, ηλεκτρονικό σύστημα αναγνώρισης με τη μορφή ηλεκτρονικού σήματος στο μεσοκύνιο ή ενέσιμου πομποδέκτη σύμφωνα με τα τεχνικά χαρακτηριστικά που παρατίθενται στο σημείο 6· ή

↓ 933/2008 άρθ. 1 και παράρτημα

- iii) όταν δεν είναι υποχρεωτική η ηλεκτρονική αναγνώριση, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3:
 - ενώτιο, που ικανοποιεί τα κριτήρια που προβλέπονται στο σημείο 3 β),

- σήμα στο μεσοκύνιο, που ικανοποιεί τα κριτήρια που προβλέπονται στο σημείο 3 β) για τα ενώτια, ή
- δερματοστιξία.

↓ 933/2008 άρθ. 1 και παράρτημα
(προσαρμοσμένο)

5. Το σύστημα που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 ☒ δεύτερο εδάφιο ☒ απαιτεί την αναγνώριση των ζώων ανά εκμετάλλευση και ατομικά, προβλέπει διαδικασία αντικατάστασης, όταν το μέσο αναγνώρισης έχει καταστεί δυσανάγνωστο ή έχει χαθεί, υπό τον έλεγχο της αρμόδιας αρχής και χωρίς να θίγεται η ανιχνευσιμότητα μεταξύ εκμεταλλεύσεων, με σκοπό τον έλεγχο επιζωοτιών, και επιτρέπει την ανίχνευση των μετακινήσεων των ζώων στην εθνική επικράτεια, για τον ίδιο σκοπό.

↓ 933/2008 άρθ. 1 και παράρτημα

6. Οι ηλεκτρονικές συσκευές αναγνώρισης πρέπει να έχουν τα ακόλουθα τεχνικά χαρακτηριστικά:
- α) είναι παθητικοί πομποδέκτες μόνον ανάγνωσης, τεχνολογίας HDX ή FDX-B, σύμφωνα με τα πρότυπα ISO 11784 και 11785·
 - β) πρέπει να είναι αναγνώσιμες με συσκευές ανάγνωσης, που συμφωνούν με το πρότυπο ISO 11785, ικανές να αναγιγνώσκουν πομποδέκτες HDX και FDX-B·
 - γ) η απόσταση ανάγνωσης πρέπει να είναι:
 - i) τουλάχιστον 12 cm από το ενώτιο και το σήμα στο μεσοκύνιο, όταν διαβάζονται από φορητή συσκευή ανάγνωσης·
 - ii) τουλάχιστον 20 cm από τον στομαχικό βόλο και τον ενέσιμο πομποδέκτη, όταν διαβάζονται από φορητή συσκευή ανάγνωσης·
 - iii) τουλάχιστον 50 cm για όλους του τύπους συσκευών αναγνώρισης, όταν διαβάζονται από σταθερές συσκευές ανάγνωσης.
7. Η μέθοδος αναγνώρισης που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 πρέπει να είναι η ακόλουθη:
- α) τα ζώα πρέπει να αναγνωρίζονται με ενώτιο εγκεκριμένο από την αρμόδια αρχή, το οποίο τοποθετείται σε ένα αυτί·
 - β) το ενώτιο πρέπει να είναι κατασκευασμένο από αναλλοίωτο υλικό και να είναι μη παραποιήσιμο και ευανάγνωστο. Πρέπει να είναι μιας χρήσης και να φέρει μόνο ανεξίτηλους κωδικούς·

- γ) το ενώτιο πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:
- i) τον κωδικό της χώρας, ο οποίος αποτελείται από δύο γράμματα¹⁹, και
 - ii) τον κωδικό αναγνώρισης της εκμετάλλευσης στην οποία γεννήθηκαν τα ζώα ή τον ατομικό κωδικό του ζώου από τον οποίο να μπορεί να προσδιορίζεται η εν λόγω εκμετάλλευση.

Τα κράτη μέλη που χρησιμοποιούν την εναλλακτική αυτή μέθοδο πρέπει να ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή και τα υπόλοιπα κράτη μέλη στο πλαίσιο της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1.

↓ 759/2009 άρθ. 1 και παράρτημα
σημ. 1 (προσαρμοσμένο)

Τα ζώα που αναγνωρίζονται σύμφωνα με το παρόν σημείο και προορίζονται να κρατούνται πέραν της ηλικίας των 12 μηνών ή για εμπόριο ☒ εντός της Ένωσης ☒ ή για εξαγωγή σε τρίτες χώρες, πρέπει να αναγνωρίζονται σύμφωνα με τα σημεία 1 έως 4 για να εξασφαλιστεί η πλήρης ιχνηλασιμότητα κάθε ζώου στην εκμετάλλευση στην οποία γεννήθηκε.

↓ 506/2010 άρθ. 1 και παράρτημα
σημ. 1

8. Κατά παρέκκλιση από την απαίτηση αναγνώρισης που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, η αρμόδια αρχή μπορεί να αποφασίσει ότι οι διατάξεις του τμήματος Α δεν εφαρμόζονται για τα αιγοπρόβατα που φυλάσσονται σε ζωολογικούς κήπους και που διακινούνται μεταξύ ζωολογικών κήπων, οι οποίοι έχουν εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου²⁰ εφόσον είναι δυνατή η ατομική αναγνώριση και ιχνηλασιμότητα αυτών των ζώων.

↓ 933/2008 άρθ. 1 και παράρτημα

B. ΜΗΤΡΩΟ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗΣ

1. Από τις 9 Ιουλίου 2005 το μητρώο εκμετάλλευσης πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:
- α) τον κωδικό αναγνώρισης της εκμετάλλευσης·
 - β) τη διεύθυνση της εκμετάλλευσης και τις γεωγραφικές συντεταγμένες ή ισοδύναμη γεωγραφική ένδειξη του τόπου της εκμετάλλευσης·
 - γ) το είδος παραγωγής·

¹⁹ Βλ. υποσημείωση 18.

²⁰ ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54.

- δ) το αποτέλεσμα της τελευταίας απογραφής που αναφέρεται στο άρθρο 7 και την ημερομηνία διεξαγωγής της·
- ε) το όνομα και τη διεύθυνση του κατόχου·
- στ) για ζώα που εγκαταλείπουν την εκμετάλλευση:
 - i) το όνομα του μεταφορέα·
 - ii) τον αριθμό κυκλοφορίας του μέρους του μέσου μεταφοράς που μεταφέρει τα ζώα·
 - iii) τον κωδικό αναγνώρισης ή το όνομα και τη διεύθυνση της εκμετάλλευσης προορισμού ή, στην περίπτωση ζώων που μετακινούνται σε σφαγείο, τον κωδικό αναγνώρισης ή την ονομασία του σφαγείου και την ημερομηνία αναχώρησης·
- ή διπλότυπο ή επικυρωμένο αντίγραφο του εγγράφου κυκλοφορίας που αναφέρεται στο άρθρο 6·
- ζ) για τα ζώα που εισέρχονται στην εκμετάλλευση, τον κωδικό αναγνώρισης της εκμετάλλευσης από την οποία μεταφέρθηκαν και την ημερομηνία άφιξής τους·
- η) πληροφορίες για τυχόν αντικατάσταση των μέσων αναγνώρισης.

2. Από τις 31 Δεκεμβρίου 2009 το μητρώο εκμετάλλευσης πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες επικαιροποιημένες πληροφορίες για κάθε ζώο που γεννιέται μετά την εν λόγω ημερομηνία:

- α) τον κωδικό αναγνώρισης του ζώου·
- β) στην εκμετάλλευση όπου γεννήθηκαν τα ζώα, το έτος γέννησης και την ημερομηνία αναγνώρισης·
- γ) το μήνα και το έτος θανάτου του ζώου στην εκμετάλλευση·
- δ) τη φυλή και τον γονότυπο, εάν είναι γνωστά.

Ωστόσο, για τα ζώα που αναγνωρίζονται σύμφωνα με το τμήμα Α σημείο 7, οι πληροφορίες που προβλέπονται στα στοιχεία α) έως δ) του παρόντος σημείου πρέπει να παρέχονται για κάθε παρτίδα ζώων με την ίδια αναγνώριση και να αναφέρουν τον αριθμό των ζώων.

3. Το μητρώο εκμετάλλευσης πρέπει να περιλαμβάνει το όνομα και την υπογραφή του ορισμένου ή εγκεκριμένου υπαλλήλου της αρμόδιας αρχής ο οποίος έχει ελέγξει το μητρώο και την ημερομηνία κατά την οποία πραγματοποιήθηκε ο έλεγχος.

Γ. ΈΓΓΡΑΦΟ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

1. Το έγγραφο κυκλοφορίας πρέπει να συμπληρώνεται από τον κάτοχο με βάση υπόδειγμα που έχει καταρτιστεί από την αρμόδια αρχή. Πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:
 - α) τον κωδικό αναγνώρισης της εκμετάλλευσης·
 - β) το όνομα και τη διεύθυνση του κατόχου·
 - γ) τον συνολικό αριθμό των μετακινούμενων ζώων·
 - δ) τον κωδικό αναγνώρισης ή το όνομα και τη διεύθυνση της εκμετάλλευσης προορισμού ή του επόμενου κατόχου των ζώων ή, όταν τα ζώα μεταφέρονται σε σφαγείο, τον κωδικό αναγνώρισης ή το όνομα και τον τόπο του σφαγείου, ή, κατά την εποχική μετακίνηση ποιμνίων, τον τόπο προορισμού·
 - ε) τα στοιχεία σχετικά με το μέσο μεταφοράς και τον μεταφορέα, συμπεριλαμβανομένου του αριθμού αδείας του·
 - στ) την ημερομηνία αναχώρησης·
 - ζ) την υπογραφή του κατόχου.
-

↓ 759/2009 άρθ. 1 και παράρτημα
σημ. 2

2. Από την 1η Ιανουαρίου 2011, ο κάτοχος της εκμετάλλευσης αναχώρησης, πριν από τη μετακίνηση, καταχωρίζει στο έγγραφο κυκλοφορίας τον ατομικό κωδικό αναγνώρισης κάθε ζώου που αναγνωρίζεται σύμφωνα με το τμήμα Α σημεία 1 έως 6.
-

↓ 759/2009 άρθ. 1 και παράρτημα
σημ. 2 (προσαρμοσμένο)
→₁ 933/2008

Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο, η αρμόδια αρχή μπορεί να εγκρίνει για μετακινήσεις που δεν αφορούν το εμπόριο →₁ εντός της Ένωσης ←, την καταχώριση του ατομικού κωδικού αναγνώρισης κάθε ζώου στην εκμετάλλευση προορισμού, εξ ονόματος του κατόχου της εκμετάλλευσης αναχώρησης, κάτω από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

↓ 759/2009 άρθ. 1 και παράρτημα
σημ. 2

- α) τα ζώα δεν μεταφέρονται με τα ίδια μεταφορικά μέσα με τα ζώα άλλων εκμεταλλεύσεων εκτός αν οι παρτίδες των ζώων διαχωρίζονται φυσικά ή μία από την άλλη

- β) η εκμετάλλευση προορισμού εγκρίνεται από την αρμόδια αρχή για το σκοπό της καταχώρισης των ατομικών κωδικών των ζώων, εξ ονόματος του κατόχου της εκμετάλλευσης αναχώρησης·
- γ) έχουν θεσπιστεί διαδικασίες ώστε να εξασφαλίζεται ότι εντός 48 ωρών από την ώρα αναχώρησης:
- i) ο ατομικός κωδικός αναγνώρισης κάθε ζώου καταχωρίζεται στο μητρώο της εκμετάλλευσης αναχώρησης σύμφωνα με το σημείο 2 στοιχείο α) του τμήματος Β,
 - ii) παρέχονται πληροφορίες στην αρμόδια αρχή σχετικά με τη μετακίνηση με σκοπό την ενημέρωση της ηλεκτρονικής βάσης δεδομένων σύμφωνα με το σημείο 2 του τμήματος Δ.

↓ 933/2008 άρθ. 1 και παράρτημα

3. Ωστόσο, για τα ζώα που γεννήθηκαν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2009, οι πληροφορίες που παρέχονται στο σημείο 2 δεν είναι υποχρεωτικές:
- α) κατά τη μετακίνησή τους σε σφαγείο, απευθείας ή μέσω διαδικασίας διαύλων μετακίνησης αποκλείοντας μεταγενέστερες μετακινήσεις σε οποιαδήποτε άλλη εκμετάλλευση·
 - β) έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011 για οποιαδήποτε άλλη μετακίνηση.

Δ. ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΒΑΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

1. Η ηλεκτρονική βάση δεδομένων πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία για κάθε εκμετάλλευση:
- α) τον κωδικό αναγνώρισης της εκμετάλλευσης·
 - β) τη διεύθυνση της εκμετάλλευσης και τις γεωγραφικές συντεταγμένες ή ισοδύναμη γεωγραφική ένδειξη του τόπου της εκμετάλλευσης·
 - γ) το όνομα, τη διεύθυνση και τη δραστηριότητα του κατόχου·
 - δ) τα είδη των ζώων·
 - ε) το είδος παραγωγής·

↓ 759/2009 άρθ. 1 και παράρτημα
σημ. 3

- στ) το αποτέλεσμα της απογραφής των ζώων που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 και την ημερομηνία της απογραφής, εκτός από τα κράτη μέλη στα οποία λειτουργεί, σε κεντρικό επίπεδο, ηλεκτρονική βάση δεδομένων η οποία περιέχει τον ατομικό κωδικό αναγνώρισης κάθε ζώου που κρατείται σε εκμετάλλευση·

↓ 933/2008 άρθ. 1 και παράρτημα (προσαρμοσμένο)
--

- ζ) ένα πεδίο δεδομένων προς αποκλειστική χρήση της αρμόδιας αρχής, στο οποίο θα μπορεί να καταχωρίζεται υγειονομικές πληροφορίες, π.χ. τους περιορισμούς μετακινήσεων και το καθεστώς ή άλλες σχετικές πληροφορίες στο πλαίσιο ☒ ενωσιακών ☒ ή εθνικών προγραμμάτων.
-

↓ 933/2008 άρθ. 1 κα παράρτημα

2. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8, κάθε ξεχωριστή μετακίνηση ζώων πρέπει να καταχωρίζεται στη βάση δεδομένων.

Η καταχώριση αυτή πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) τον αριθμό των μετακινούμενων ζώων·
 - β) τον κωδικό αναγνώρισης της εκμετάλλευσης αναχώρησης·
 - γ) την ημερομηνία αναχώρησης·
 - δ) τον κωδικό αναγνώρισης της εκμετάλλευσης άφιξης·
 - ε) την ημερομηνία άφιξης.
-



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Καταργούμενος κανονισμός με τη λίστα των διαδοχικών τροποποιήσεών του

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου
(ΕΕ L 5 της 9.1.2004, σ. 8)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 του Συμβουλίου
(ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1)

Μόνο όσον αφορά τον
κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 21/2004 στο
άρθρο 1 παράγραφος 1, πέμπτη
περίπτωση και το μέρος 5 κεφάλαιο Β
τμήμα Ι παράγραφος 7 του
παραρτήματος

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1560/2007 του Συμβουλίου
(ΕΕ L 340 της 22.12.2007, σ. 25)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 933/2008 της Επιτροπής
(ΕΕ L 256 της 24.9.2008, σ. 5)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 759/2009 της Επιτροπής
(ΕΕ L 215 της 20.8.2009, σ. 3)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 506/2010 της Επιτροπής
(ΕΕ L 149 της 15.6.2010, σ. 3)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 21/2004	Παρόν κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2, εισαγωγική φράση, στοιχεία α) έως δ)	Άρθρο 2, εισαγωγική φράση, στοιχεία α) έως δ)
Άρθρο 2 στοιχείο ε)	-
Άρθρο 3	Άρθρο 3
Άρθρο 4 παράγραφος 1	Άρθρο 4 παράγραφος 1
Άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α)	Άρθρο 4 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, εισαγωγική φράση και στοιχείο α)
Άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β)	Άρθρο 4 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο β)
Άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο γ)	Άρθρο 4 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο δ)	Άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο
Άρθρο 4 παράγραφοι 3 έως 9	Άρθρο 4 παράγραφοι 3 έως 9
Άρθρα 5, 6 και 7	Άρθρα 5, 6 και 7
Άρθρο 8 παράγραφοι 1 έως 4	Άρθρο 8 παράγραφοι 1 έως 4
Άρθρο 8 παράγραφος 5	-
Άρθρα 9 έως 12	Άρθρα 9 έως 12
Άρθρο 13 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 13 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 13 παράγραφος 3	-
Άρθρο 14	-
Άρθρο 15	-
Άρθρο 16	-
-	Άρθρο 14
Άρθρο 17 πρώτη παράγραφος	Άρθρο 15
Άρθρο 17 δεύτερη παράγραφος	-

Παράρτημα

-

-

Παράρτημα I

Παράρτημα II

Παράρτημα III
